

Philippians

TNIV

¹Paul and Timothy, servants of Christ Jesus,

To all God's holy people in Christ Jesus at Philippi, together with the overseers and deacons:

²Grace and peace to you from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Thanksgiving and Prayer

³I thank my God every time I remember you. ⁴In all my prayers for all of you, I always pray with joy ⁵because of your partnership in the gospel from the first day until now, ⁶being confident of this, that he who began a good work in you will carry it on to completion until the day of Christ Jesus.

⁷It is right for me to feel this way about all of you, since I have you in my heart and, whether I am in chains or defending and confirming the gospel, all of you share in God's grace with me. ⁸God can testify how I long for all of you with the affection of Christ Jesus.

^{1:1} Παῦλος καὶ Τιμόθεος δούλοι Χριστοῦ Ἰησοῦ πᾶσιν τοῖς ἁγίοις ἐν
From Paul and Timothy, servants of Christ Jesus, to all the saints in
4263 2779 5510 1529 5986 2652 4246 3836 41 1877
n.nsm cj n.nsm n.npm n.gsm n.gsm a.dpm d.dpm a.dpm p.d

Χριστῷ Ἰησοῦ τοῖς οὐδὲν ἐν Φιλιππίοις σὺν ἐπισκόποις καὶ διακόνοις.
Christ Jesus who are in Philippi, along with the overseers and deacons:
5986 2652 3836 1639 1877 5804 5250 2176 2779 1356
n.dsm n.dsm d.dpm pt.pa.dpm p.d n.dpm p.d n.dpm cj n.dpm

² χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
Grace to you and peace from God our Father our and the Lord Jesus Christ.
5921 7007 2779 1645 608 2536 7005 4252 3836 7005 2779 3261 2652 5986
n.nsf r.dp.2 cj n.nsf p.g n.gsm n.gsm r.gp.1 cj n.gsm n.gsm n.gsm

³ εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου ἐπὶ πάντῃ τῇ μνεῖα ὑμῶν ⁴ πάντοτε ἐν
I thank {the} my God my every time {the} I remember you. Always in
2373 3836 1609 2536 1609 2093 4246 3836 3644 7007 4121 1877
v.pai.1s d.dsm n.dsm r.gs.1 p.d a.dsf d.dsf n.dsf r.gp.2 adv p.d

πάντῃ δεήσει μου ὑπὲρ πάντων ὑμῶν, μετὰ χαρᾶς ἣτην δέησις
every prayer of mine for all of you I pray with joy, I pray
4246 1255 1609 5642 4246 7007 3836 3552 5915 3836 1255
a.dsf n.dsf r.gs.1 p.g a.gpm r.gp.2 p.g n.gsf d.asf n.asf

ποιούμενος, ⁵ ἐπὶ τῇ κοινωνίᾳ ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον ἀπὸ τῆς
,because of, {the} your partnership your in the gospel from the
4472 2093 3836 7007 3126 7007 1650 3836 2295 608 3836
pt.pm.nsm p.d d.dsf n.dsf r.gp.2 p.a d.asn n.asn p.g d.gsf

πρώτης ἡμέρας ἄχρι τοῦ νῦν, ⁶ πεποιθὼς αὐτὸ τοῦτο, ὅτι ὁ
first day until {the} now. For I am confident of this very thing, that he
4755 2465 948 3836 3814 4275 4047 899 4047 4022 3836
a.gsf n.gsf p.g d.gsm adv pt.ra.nsm r.asn r.asn cj d.nsm

ἐναρξάμενος ἐν ὑμῖν ἔργον ἀγαθὸν ἐπιτελέσει ἄχρι
who began a good work in you work good, will bring it to completion, at the
1887 19 2240 1877 7007 2240 19 2200 948
pt.am.nsm p.d r.dp.2 n.asn a.asn v.fai.3s p.g

ἡμέρας Χριστοῦ Ἰησοῦ, ⁷ καθὼς ἐστὶν δίκαιον ἔμοι τοῦτο φρονεῖν ὑπὲρ
day of Christ Jesus. {just as} It is right for me to feel this way to feel about
2465 5986 2652 2777 1639 1465 1609 5858 5858 4047 5858 5642
n.gsf n.gsm n.gsm cj v.pai.3s a.nsn r.ds.1 r.asn r.asn f.pa p.g

πάντων ὑμῶν διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμᾶς, ἐν τε
all of you, because ~ I have I you in my heart, you since both in both
4246 7007 1328 3836 1609 2400 1609 7007 1877 3836 2840 7007 5445 1877 5445
a.gpm r.gp.2 p.a d.asn l.pa r.as.1 p.d d.dsf n.dsf r.ap.2 p.d cj

τοῖς δεσμοῖς μου καὶ ἐν τῇ ἀπολογία καὶ βεβαιώσει τοῦ εὐαγγελίου
{the} my imprisonment my and in the defense and confirmation of the gospel,
3836 1609 1301 1609 2779 1877 3836 665 2779 1012 3836 2295
d.dpm n.dpm r.gs.1 cj p.d d.dsf n.dsf cj n.dsf d.gsn n.gsn

συγκοινωνούς μου ⁸ τῆς χάριτος πάντας ὑμᾶς ὄντας, ὁ θεὸς
you all share with me in the grace all you {being} of God. For God is
7007 4246 5171 1609 5171 3836 5921 4246 7007 1639 1142 2536
n.apm r.gs.1 d.gsf n.gsf a.apm r.ap.2 pt.pa.apm

μάρτυς γὰρ μου ὁ θεὸς ὡς ἐπιποθῶ πάντας ὑμᾶς ἐν σπλάγχνοις
my witness For my {the} God that I long for all of you with the affection
1609 3459 1142 1609 3836 2536 6055 2160 4246 7007 1877 5073
n.nsm cj r.gs.1 d.nsm n.nsm cj v.pai.1s a.apm r.ap.2 p.d n.dpn

NLT

Greetings from Paul

^{1:1} This letter is from Paul and Timothy, slaves of Christ Jesus.

I am writing to all of God's holy people in Philippi who belong to Christ Jesus, including the elders*^a and deacons.

² May God our Father and the Lord Jesus Christ give you grace and peace.

Paul's Thanksgiving and Prayer

³ Every time I think of you, I give thanks to my God.

⁴ Whenever I pray, I make my requests for all of you with joy, ⁵ for you have been my partners in spreading the Good News about Christ from the time you first heard it until now. ⁶ And I am certain that God, who began the good work within you, will continue his work until it is finally finished on the day when Christ Jesus returns.

⁷ So it is right that I should feel as I do about all of you, for you have a special place in my heart. You share with me the special favor of God, both in my imprisonment and in defending and confirming the truth of the Good News. ⁸ God knows how much I love you and long for you with the tender compassion of Christ Jesus.

^a ^{1:1} Or overseers; or bishops.

TNIV

⁹And this is my prayer: that your love may abound more and more in knowledge and depth of insight,¹⁰ so that you may be able to discern what is best and may be pure and blameless for the day of Christ,¹¹ filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ—to the glory and praise of God.

Paul's Chains Advance the Gospel

¹²Now I want you to know, brothers and sisters, that what has happened to me has actually served to advance the gospel.¹³As a result, it has become clear throughout the whole palace guard^a and to everyone else that I am in chains for Christ.¹⁴And because of my chains, most of the brothers and sisters have become confident in the Lord and dare all the more to proclaim the gospel without fear.

¹⁵It is true that some preach Christ out of envy and rivalry, but others out of goodwill.

Χριστοῦ Ἰησοῦ. ⁹καὶ τοῦτο προσεύχομαι, ἵνα ἡ ἀγάπη ὑμῶν ἔτι
of Christ Jesus. And this I pray, that *{the}* your love *your* may abound *{still}*
5986 2652 2779 4047 4667 2671 3836 7007 27 7007 4355 4355 2285
n.gsm n.gsm cj r.asn v.pmi.1s cj d.nsf n.nsf r.gp.2 adv

μᾶλλον καὶ μᾶλλον περισσεύη ἐν ἐπιγνώσει καὶ πάσῃ αἰσθήσει ¹⁰εἰς τὸ
more and more, *may abound*^d with knowledge and all discernment, *so that*₁ ~ you
3437 2779 3437 4355 1877 2106 2779 4246 151 1650 3836 7007
adv.c cj adv.c v.pas.3s p.d n.dsff cj a.dsff n.dsff p.a d.asn

δοκιμάζειν ὑμᾶς τὰ διαφέροντα, ἵνα ἦτε εἰλικρινεῖς καὶ ἀπρόσκοποι εἰς
may determine *you* what is essential, and so be pure and without blame on the
1507 7007 3836 1422 2671 1639 1637 2779 718 1650
f.pa r.ap.2 d.apn pt.pa.apn cj v.pas.2p a.npm cj a.npm p.a

ἡμέραν Χριστοῦ, ¹¹πεπληρωμένοι καρπὸν δικαιοσύνης τὸν διὰ Ἰησοῦ
day of Christ, filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus
2465 5986 4444 2843 1466 3836 1328 2652
n.asf n.gsm pt.rp.npm n.asn n.gsf d.asn p.g n.gsm

Χριστοῦ εἰς δόξαν καὶ ἔπαινον θεοῦ. ¹²γινώσκω δὲ ὑμᾶς
Christ, to the glory and praise of God. Now I want you to know, *Now you*
5986 1650 1518 2779 2047 2536 1254 1089 1089 7007 1182 1254 7007
n.gsm p.a n.asf cj n.asn n.gsm n.gsm f.pa cj r.ap.2

βούλομαι, ἀδελφοί, ὅτι τὰ κατ' ἐμὲ
I want brothers, that what has happened to me has turned out to advance the gospel
1089 81 4022 3836 2848 1609 2262 2262 2262 1650 4620 3836 2295
v.pmi.1s n.vpm cj d.npn p.a r.as.1

μᾶλλον εἰς προκοπὴν τοῦ εὐαγγελίου ἐλήλυθεν. ¹³ὥστε
even more, *to advance the gospel* has turned out so that it has become known
3437 1650 4620 3836 2295 2262 6063 1181 1181 1181 5745
adv.c p.a n.asf d.gsn n.gsn v.rai.3s cj

throughout the entire palace guard, and by everyone else, that *{the}* my δεσμούς μου
1877 3836 3910 4550 4550 2779 3836 4246 3370 3836 1609 1301 1609
d.apm n.apm r.gs.1

φανερὸς ἐν Χριστῷ γενέσθαι ἐν ὅλῳ τῷ πραιτωρίῳ καὶ τοῖς λοιποῖς
known is for Christ, *it has become* throughout *entire the* palace guard and by else
5745 1877 5986 1181 1877 3910 3836 4550 2779 3836 3370
a.apm p.d n.dsm f.am p.d a.dsn d.dsn n.dsn cj d.dpm a.dpm

πάσιν, ¹⁴καὶ τοὺς πλείονας τῶν ἀδελφῶν ἐν κυρίῳ
everyone and that *{the}* most of the brothers, having gained confidence in the Lord
4246 2779 3836 4498 3836 81 4275 4275 4275 1877 3261
a.dpm cj d.apm a.apm.c d.gpm n.gpm p.d n.dsm

πεποιθότας τοῖς δεσμοῖς μου περισσοτέρως τολμᾶν
having gained confidence by my imprisonment, *my* dare more than ever *dare* to speak
4275 3836 1609 1301 1609 5528 4359 5528 3281 3281
pt.ra.apm d.dpm n.dpm r.gs.1 adv f.pa

ἀφόβως τὸν λόγον λαλεῖν. ¹⁵τινὲς μὲν καὶ
the word of God *{without fear}* *the word to speak* To be sure, some *To be sure* *{also}*
3836 3364 925 3836 3364 3281 3525 3525 3525 5516 3525 2779
adv d.asn n.asn f.pa r.npm pl adv

ἀποκηρύττουν Χριστὸν ἐκ φθόνου καὶ ἔρινης, τινὲς δὲ καὶ δι' εὐδοκίαν τὸν
are proclaiming Christ *{out of}* envy and strife, but others *but* *{also}* *{out of}* goodwill.
3062 3062 5986 1328 5784 2779 2251 1254 5516 1254 2779 1328 2306 2779 3836
p.a n.asn cj n.asf r.npm pl adv p.a n.asf d.asn

⁹I pray that your love will overflow more and more, and that you will keep on growing in knowledge and understanding.

¹⁰For I want you to understand what really matters, so that you may live pure and blameless lives until the day of Christ's return.

¹¹May you always be filled with the fruit of your salvation—the righteous character produced in your life by Jesus Christ*^a—for this will bring much glory and praise to God.

Paul's Joy That Christ Is Preached

¹²And I want you to know, my dear brothers and sisters,*^b that everything that has happened to me here has helped to spread the Good News.¹³For everyone here, including the whole palace guard,*^c knows that I am in chains because of Christ.

¹⁴And because of my imprisonment, most of the believers*^d here have gained confidence and boldly speak God's message*^e without fear.

¹⁵It's true that some are preaching out of jealousy and rivalry. But others preach about Christ with pure motives.

^a 13 Or whole palace

^a 1:11 Greek with the fruit of righteousness through Jesus Christ.

^b 1:12 Greek brothers.

^c 1:13 Greek including all the Praetorium.

^d 1:14a Greek brothers in the Lord.

^e 1:14b Some manuscripts read speak the message.

TNIV

NLT

¹⁶The latter do so out of love, knowing that I am put here for the defense of the gospel. ¹⁷The former preach Christ out of selfish ambition, not sincerely, supposing that they can stir up trouble for me while I am in chains. ¹⁸But what does it matter? The important thing is that in every way, whether from false motives or true, Christ is preached. And because of this I rejoice.

Yes, and I will continue to rejoice, ¹⁹for I know that through your prayers and God's provision of the Spirit of Jesus Christ what has happened to me will turn out for my deliverance. ^a ²⁰I eagerly expect and hope that I will in no way be ashamed, but will have sufficient courage so that now as always Christ will be exalted in my body, whether by life or by death. ²¹For to me, to live is Christ and to die is gain. ²²If I am to go on living in the body, this will mean fruitful labor for me. Yet what shall I choose? I do not know! ²³I am torn between the two: I desire to depart and be with Christ, which is better by

Χριστὸν κηρύσσουν· Christ are proclaiming	¹⁶ οἱ μὲν ἐξ ἀγάπης, εἰδότες ὅτι εἰς	5986 3062 3836 3525 1666 27 3857 4022 3023 3023 3023 1650	n.asnm v.pai.3p d.npnm pl p.g n.gsf pt.ra.npnm cj p.a
ἀπολογία ^ν τοῦ εὐαγγελίου κείμε ^ν αι· the defense of the gospel.	¹⁷ οἱ δὲ ἐξ ἐπιθέας τὸν Χριστὸν καταγγέλλουσιν, οὐχ ἀγνώως, οἰόμενοι	665 3836 2295 3023 3836 1254 2859 5986 1666	n.asf d.gsn n.gsn v.pmi.1s d.npnm pl p.g
ἐπιθέας τὸν Χριστὸν καταγγέλλουσιν, οὐχ ἀγνώως, οἰόμενοι	ἄποβήσεται εἰς σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δέησεως καὶ ἐπιχορηγίας τοῦ πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ	2249 3836 5986 2859 4024 56 3887 1586 1586	n.gsf d.asm n.asnm v.pai.3p pl adv pt.pm.npnm
καὶ χαρήσομαι· and I will continue to rejoice.	¹⁹ οἶδα γὰρ ὅτι τοῦτο	2568 1586 1609 3836 1301 1609 5515 1142 4440 4022 4246 5573	n.asf f.pa p.g d.dpm n.dpm r.gs.1 r.nsn cj cj
ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δέησεως καὶ ἐπιχορηγίας τοῦ πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ	κατὰ τὴν ἀποκαταδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου, ὅτι	1664 4733 1664 237 5986 2859 2779 1877 4047 5897 247	cj n.dsdf cj n.dsdf n.nsm v.ppi.3s cj p.d r.dsn v.pai.1s cj
καὶ χαρήσομαι· and I will continue to rejoice.	¹⁹ οἶδα γὰρ ὅτι τοῦτο	2779 5897 1142 4022 4047 609 609 609 1650 1609	adv v.fpi.1s v.rai.1s cj cj r.nsn r.ds.1
ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δέησεως καὶ ἐπιχορηγίας τοῦ πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ	κατὰ τὴν ἀποκαταδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου, ὅτι	609 1650 5401 1328 3836 7007 1255 2779 2221 3836	v.fmi.3s p.a n.asf p.g d.gsf r.gp.2 n.gsf cj n.gsf d.gsn
πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ	κατὰ τὴν ἀποκαταδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου, ὅτι	4460 2652 5986 2848 3836 1609 638 2779 1828 1609 4022 159	n.gsn n.gsm n.gsm p.a d.asf n.asf n.asf n.asf r.gs.1 cj
ἐν οὐδενὶ αἰσχυνθήσομαι ἀλλ' ἐν πάσῃ παρρησίᾳ ὡς πάντοτε καὶ	ἐν πάσῃ παρρησίᾳ ὡς πάντοτε καὶ	159 1877 4029 159 247 1877 4246 4244 3814 6055 4121 2779	p.d a.dsn v.fpi.1s cj p.d a.dsdf n.dsdf pl adv adv
νῦν μεγαλυνθήσεται Χριστὸς ἐν τῷ σώματί μου, εἴτε διὰ ζωῆς εἴτε	διὰ θανάτου·	3814 5986 3486 5986 1877 3836 1609 5393 1609 1664 1328 2437 1664	adv v.fpi.3s n.nsm p.d d.dsn n.dsn r.gs.1 cj p.g n.gsf cj
διὰ θανάτου·	ἐμοὶ γὰρ τὸ ζῆν Χριστὸς καὶ τὸ ἀποθανεῖν κέρδος·	1328 2505 1142 1609 1142 3836 2409 5986 2779 3836 633 3046	p.g n.gsm r.ds.1 cj d.nsn f.pa n.nsm cj d.nsn faa n.nsn
εἰ δὲ τὸ ζῆν ἐν σαρκί, τοῦτο	μοι	1623 1254 3836 2409 1877 4922 4047 4024 1192	cj cj d.nsn f.pa p.d n.dsdf r.nsn 2843 2240 1609 r.ds.1
καρπὸς ἔργου, καὶ	τί αἰρήσομαι	2843 2240 2779 1192 1192 4024 1192 5515 145 4024 1192	n.nsm n.gsn cj r.asn v.fmi.1s pl v.pai.1s
συνέχομαι δὲ ἐκ τῶν δύο, τὴν ἐπιθυμίαν ἔχων εἰς τὸ	ἀναλῦσαι καὶ σὺν Χριστῷ εἶναι, πολλῶ γὰρ ^b μάλλον	5309 1254 1666 3836 1545 2400 2400 3836 2123 2400 1650 3836	v.ppi.1s cj p.g d.gpn a.gpn d.asf n.asf pt.pa.nsm p.a d.asn
ἀναλῦσαι καὶ σὺν Χριστῷ εἶναι, πολλῶ γὰρ ^b μάλλον		386 2779 1639 5250 5986 1639 1142 3437 3202 4498 1142 3437	f.aa cj p.d n.dsm f.pa f.aa d.asn cj adv.c

¹⁶ They preach because they love me, for they know I have been appointed to defend the Good News. ¹⁷ Those others do not have pure motives as they preach about Christ. They preach with selfish ambition, not sincerely, intending to increase my chains more painful to me. ¹⁸ But that doesn't matter. Whether their motives are false or genuine, the message about Christ is being preached either way, so I rejoice. And I will continue to rejoice. ¹⁹ For I know that as you pray for me and the Spirit of Jesus Christ helps me, this will lead to my deliverance.

Paul's Life for Christ

²⁰ For I fully expect and hope that I will never be ashamed, but that I will continue to be bold for Christ, as I have been in the past. And I trust that my life will bring honor to Christ, whether I live or die. ²¹ For to me, living means living for Christ, and dying is even better. ²² But if I live, I can do more fruitful work for Christ. So I really don't know which is better. ²³ I'm torn between two desires: I long to go and be with Christ, which would be far better for me.

^a 19 Or vindication; or salvation

^a TR inverts the order of vv 16 and 17.
^b [γὰρ] UBS.

TNIV

NLT

far;²⁴ but it is more necessary for you that I remain in the body.²⁵ Convinced of this, I know that I will remain, and I will continue with all of you for your progress and joy in the faith,²⁶ so that through my being with you again your boasting in Christ Jesus will abound on account of me.

Life Worthy of the Gospel

²⁷ Whatever happens, as citizens of heaven live in a manner worthy of the gospel of Christ. Then, whether I come and see you or only hear about you in my absence, I will know that you stand firm in the one Spirit,^a striving together with one accord for the faith of the gospel²⁸ without being frightened in any way by those who oppose you. This is a sign to them that they will be destroyed, but that you will be saved—and that by God.²⁹ For it has been granted to you on behalf of Christ not only to believe on him, but also to suffer for him,³⁰ since you are going through the same struggle you saw I had, and now hear that I still have.

κρεῖσσον· ²⁴ τὸ δὲ	ἐπιμένειν ἐν ^a τῇ σαρκί
<i>better</i>	~ yet for your sake it is better that I remain in the flesh.
3202 3836 1254 1328 7007 1328 338	2152 1877 3836 4922
a.nsn.c d.nsn cj	f.pa p.d d.dsf n.dsf
ἀναγκαϊότερον δι' ὑμᾶς. ²⁵ καὶ	τοῦτο πεποιθὼς οἶδα ὅτι
<i>better for sake your</i>	So, convinced of this, convinced of I know that
338 1328 7007 2779 4275 4275 4047 4275 3857 4022	
a.nsn.c p.a r.ap.2 cj	r.asn pt.ra.nsm v.rai.ls cj
μενῶ καὶ παραμενῶ	πᾶσιν ὑμῖν εἰς τὴν ὑμῶν προκοπὴν καὶ χαρᾶν
I will remain, and I will continue with	all of you for [the] your progress and joy
3531 2779 4169	4246 7007 1650 3836 7007 4620 2779 5915
v.fai.ls cj v.fai.ls	a.dpm r.dp.2 p.a d.asf r.gp.2 n.asf cj n.asf
τῆς πίστεως. ²⁶ ἵνα	τὸ καύχημα ὑμῶν
in the faith, so that when I	come again to you, [the] your boasting your in
3836 4411 2671 1328 1847 4242 4099 4639 7007 3836 7007 3017 7007 1877	
d.gsf n.gsf cj	d.nsn n.nsn r.gp.2
περισευή ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐν	ἐμοὶ διὰ τῆς ἑμῆς παρουσίας
Christ Jesus might abound in Christ Jesus	,because of me when [the] I come
5986 2652 4355 1877 5986 2652 1877	1609 1328 3836 1847 4242
v.pas.3s p.d n.dsm n.dsm p.d	r.ds.1 p.g d.gsf r.gsf.1 n.gsf
πάλιν πρὸς ὑμᾶς. ²⁷ μόνον	ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ
again to you Only	conduct yourselves in a manner worthy of the gospel of
4099 4639 7007 3667 4488 4488 547	3836 2295 3836
adv p.a r.ap.2 adv	d.gsn n.gsn d.gsm
Χριστοῦ πολιτεύεσθε, ἵνα εἴτε ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ὑμᾶς εἴτε ἄπὼν	
Christ, conduct yourselves so that, whether I come and see you or remain away,	
5986 4488 2671 1664 2262 2779 1625 7007 1664 583	
n.gsm v.pmm.2p cj	pt.aa.nsm cj pt.aa.nsm r.ap.2 cj pt.pa.nsm
ἀκούω τὰ περὶ ὑμῶν, ὅτι στήκετε	ἐν ἐνὶ πνεύματι.
I may hear [the things] [concerning] [you] that you are standing firm, in one spirit, striving	
201 3836 4309 7007 4022 5112	1877 1651 4460 5254
v.pas.1s d.apn p.g r.gp.2 cj v.pai.2p	p.d a.dsn n.dsn
μὴ ψυχῇ συναθλοῦντες τῇ πίστει τοῦ εὐαγγελίου	
side by side with one mind striving side by side with [for the] faith of the gospel,	
5254 5254 5254 5254 1651 6034 5254	3836 4411 3836 2295
a.dsf n.dsf pt.pa.npm	d.dsf n.dsf d.gsn n.gsn
καὶ μὴ → πυρρόμενοι ἐν μηδενὶ ὑπὸ τῶν ἀντικειμένων, ἧτις ἐστὶν	
and [not] are in no way frightened in no way by your opponents. This is	
2779 3590 1877 3594 3594 4769	1877 3594 5679 3836 512 4015 1639
cj pl pt.pp.npm p.d a.dsn p.g d.gpm pt.pm.gpm r.nsf v.pai.3s	
αὐτοῖς ἐνδειξίς ἀπολείας, ὑμῶν δὲ σωτηρίας.	
a sign of destruction for them, sign of destruction but of salvation for you but of salvation	
1893 724 724 899 1893 724 1254 5401 5401 7007 1254 5401	
r.dpm.3 n.nsf n.gsf	r.gp.2 cj n.gsf
καὶ τοῦτο ἀπὸ θεοῦ. ²⁹ ὅτι ὑμῖν ἐχαρίσθη τὸ	
— and that from God. For it has been granted to you it has been granted ~	
2779 4047 608 2536 4022 5919 5919 5919 7007 5919	3836
cj r.nsn p.g n.gsm cj	r.dp.2 v.api.3s d.nsn
ὑπὲρ Χριστοῦ, οὐ μόνον τὸ εἰς αὐτὸν πιστεύειν ἀλλὰ καὶ τὸ	
,on behalf of Christ, not only ~ to believe in him to believe but also ~	
5642 5986 4024 3667 3836 4409 4409 1650 899 4409 247 2779 3836	
p.g n.gsm pl adv d.nsn	p.a r.asm.3 f.pa cj adv d.nsn
ὑπὲρ αὐτοῦ πάσχειν, ³⁰ τὸν αὐτὸν ἀγῶνα	
to suffer for him, to suffer since you are experiencing the same conflict	
4248 4248 5642 899 4248 2400 2400 2400 2400 3836 899 74	
p.g r.gsm.3 f.pa	d.asm r.asm n.asm
ἔχοντες, οἷον εἶδετε ἐν ἐμοὶ καὶ νῦν ἀκούετε ἐν	
since you are experiencing which you saw me in, me and now hear that I still face.	
2400 3888 1625 1609 1877 1609 2779 3814 201 1609 1877	
pt.pa.npm r.asm v.aai.2p p.d r.ds.1 cj adv v.pai.2p	p.d
ἐμοί.	
I	
1609	
r.ds.1	

²⁴ But for your sakes, it is better that I continue to live.

²⁵ Knowing this, I am convinced that I will remain alive so I can continue to help all of you grow and experience the joy of your faith.²⁶ And when I come to you again, you will have even more reason to take pride in Christ Jesus because of what he is doing through me.

Live as Citizens of Heaven

²⁷ Above all, you must live as citizens of heaven, conducting yourselves in a manner worthy of the Good News about Christ. Then, whether I come and see you again or only hear about you, I will know that you are standing together with one spirit and one purpose, fighting together for the faith, which is the Good News.

²⁸ Don't be intimidated in any way by your enemies. This will be a sign to them that they are going to be destroyed, but that you are going to be saved, even by God himself.²⁹ For you have been given not only the privilege of trusting in Christ but also the privilege of suffering for him.³⁰ We are in this struggle together. You have seen my struggle in the past, and you know that I am still in the midst of it.

^a 27 Or in one spirit

^a [ἐν] UBS, omitted by TNIV.

TNIV

NLT

Imitating Christ's Humility

²Therefore if you have any encouragement from being united with Christ, if any comfort from his love, if any common sharing in the Spirit, if any tenderness and compassion, ²then make my joy complete by being like-minded, having the same love, being one in spirit and of one mind.

³Do nothing out of selfish ambition or vain conceit. Rather, in humility value others above yourselves, ⁴not looking to your own interests but each of you to the interests of the others.

⁵In your relationships with one another, have the same attitude of mind Christ Jesus had:

⁶Who, being in very nature^a God, did not consider equality with God something to be used to his own advantage;

⁷rather, he made himself nothing by taking the very nature^b of a servant, being made in human likeness.

⁸And being found in appearance as a human being, he humbled himself by becoming obedient to death—

2:1 εἴ τις οὖν παράκλησις ἐν Χριστῷ, εἴ τι παραμύθιον
So if there is any So encouragement in Christ, if any comfort
4036 1623 5516 4036 4155 1877 5986 1623 5516 4172
cj r.nsf cj n.nsf p.d n.dsm cj r.nsn n.nsn

ἀγάπης, εἴ τις κοινωνία → πνεύματος, εἴ τις σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί,
from love, if any fellowship in the Spirit, if any affection and compassion,
27 1623 5516 3126 4460 1623 5516 5073 2779 3880
n.gsf cj r.nsf n.nsf n.gsn cj r.nsm n.npn cj n.npm

²πληρώσατέ μου τὴν χαρὰν ἵνα τὸ αὐτὸ φρονῆτε, τὴν
make my {the} joy complete by {the} being like-minded, having the
4444 1609 3836 5915 4444 2671 3836 899 5858 2400 3836
v.aam.2p r.gs.1 d.asf n.asf cj d.asn r.asn v.pas.2p 2400 d.asf

αὐτὴν ἀγάπην ἔχοντες, σύμψυχοι, τὸ ἐν φρονούντες, ³μηδὲν κατ'
same love, having united in spirit, with a single purpose. Do nothing out of
899 27 2400 5249 3836 1651 5858 3594 2848
r.asf n.asf pt.pa.npm a.npm d.asn a.asn pt.pa.npm a.asn p.a

ἐριθείαν μηδὲ κατὰ κενοδοξίαν ἀλλὰ τῆ ταπεινοφροσύνη ἀλλήλους
selfish ambition or {out of} vain conceit, but in humility consider others
2249 3593 2848 3029 2471 3836 5425 2451 253
n.asf cj p.a n.asf cj d.dsif n.dsif r.apm

ἡγούμενοι ὑπὲρ ἑαυτῶν, ⁴μη^a
consider more important than yourselves. Each person should look out not only for his own
2451 5660 1571 1667 1667 5023 5023 3590 1571 1571
pt.pt.npm pt.pa.apm r.gpm.2 pl

τὰ ἑαυτῶν ἕκαστος σκοποῦντες ἀλλὰ καὶ^b τὰ ἑτέρων ἕκαστοι.
interests, his own Each person should look out but also for {the} interests, of others. {each}
3836 1571 1667 5023 247 2779 3836 2283 1667
d.apn r.gpm.2 r.nsm pt.pa.npm cj adv d.apn r.gpm r.npm

⁵τοῦτο φρονεῖτε ἐν ὑμῖν ὅ καὶ ἐν
Your attitude toward one another should be the same attitude {in} your as that as of
7007 5858 4047 5858 1877 7007 2779 4005 2779 1877
r.asn v.pam.2p p.d r.dp.2 r.nsn adv p.d

Χριστῷ Ἰησοῦ, ⁶ὃς ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων οὐχ
Christ Jesus, who, although he was in the form of God, although he was did not
5986 2652 4005 5639 5639 5639 1877 3671 2536 5639 2451 4024
n.dsm n.dsm r.nsm p.d n.dsif n.gsm pt.pa.nsm

→ ἀπραγμὸν ἠγήσατο τὸ εἶναι ἴσα θεῷ.
regard equality with God a thing to be grasped, did regard ~ to be equality with God
2451 2698 2536 2536 1639 1639 772 2451 3836 1639 2698 2536
n.asn v.ami.3s d.asn f.pa adv n.dsm

⁷ἀλλὰ ἑαυτὸν ἐκένωσεν μορφὴν → δούλου λαβών, ἐν
but emptied himself, emptied taking on the form of a servant, taking on being born in
247 3033 1571 3033 3284 3284 3671 1529 3284 1181 1181 1877
cj r.asm.3 v.aai.3s n.asf n.gsm pt.aa.nsm p.d

ὁμοιωματι ἀνθρώπων γενόμενος καὶ σχήματι εὐρεθεὶς ὡς
the likeness of man. being born And being found in appearance being found as a
3930 476 1181 2779 2351 2351 5386 2351 6055
n.dsn n.gpm pt.am.nsm cj n.dsn pt.ap.nsm pl

ἄνθρωπος ⁸ἐταπεινώσεν ἑαυτὸν γενόμενος ὑπήκοος μέχρι θανάτου, θανάτου
man he humbled himself, becoming obedient {to the point} of death, even death
476 5427 1571 1181 5675 3588 2505 1254 2505
n.nsm v.aai.3s r.asm.3 pt.am.nsm a.nsm p.g n.gsm n.gsm

Have the Attitude of Christ

^{2,1} Is there any encouragement from belonging to Christ? Any comfort from his love? Any fellowship together in the Spirit? Are your hearts tender and compassionate?

² Then make me truly happy by agreeing wholeheartedly with each other, loving one another, and working together with one mind and purpose.

³ Don't be selfish; don't try to impress others. Be humble, thinking of others as better than yourselves. ⁴ Don't look out only for your own interests, but take an interest in others, too.

⁵ You must have the same attitude that Christ Jesus had.

⁶ Though he was God,^a he did not think of equality with God as something to cling to.

⁷ Instead, he gave up his divine privileges^b; he took the humble position of a slave^c and was born as a human being.

When he appeared in human form,^d ⁸ he humbled himself in obedience to God and died a

^a 6 Or in the form of
^b 7 Or the form

^a μή not included by TNIV.
^b [καὶ] UBS.

^a 2:6 Or Being in the form of God.
^b 2:7a Greek he emptied himself.
^c 2:7b Or the form of a slave.
^d 2:7c Some English translations put this phrase in verse 8.

TNIV

NLT

even death on a cross!

δε → σταυροῦ. ⁹διὸ καὶ ὁ θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν
even on a cross! Therefore [also] [the] God has highly exalted him has highly exalted
 1254 5089 1475 2779 3836 2536 5671 5671 5671 899 5671
 cj n.gsm cj adv d.nsm n.nsm r.asm.3 v.aai.3s

criminal's death on a cross.

⁹Therefore God exalted him to the highest place and gave him the name that is above every name,

καὶ ἐχαρίσατο αὐτῷ τὸ ὄνομα τὸ ὑπὲρ πάντων ὀνομάτων, ¹⁰ ἵνα ἐν τῷ ὀνόματι
and bestowed on him the name that is above every name, so that at the name
 2779 5919 899 3836 3950 3836 5642 4246 3950 2671 1877 3836 3950
 cj v.ami.3s r.dsm.3 d.asn n.asn d.asn p.a a.asn n.asn cj p.d d.dsn n.dsn

⁹ Therefore, God elevated him to the place of highest honor and gave him the name above all other names,

¹⁰that at the name of Jesus every knee should bow,

Ἰησοῦ πάντων γόνυ κάμψῃ ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ → καταχθονίων
of Jesus every knee should bow, in heaven, and on earth and under the earth,
 2652 4246 1185 2828 2230 2779 2103 2779 2973
 n.gsm a.nsn n.nsn v.aas.3s a.gpm cj a.gpm cj a.gpm

¹⁰ that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth,

¹¹and every tongue acknowledge that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

¹¹ καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται ὅτι κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἰς
and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, Jesus Christ to the
 2779 4246 1185 2018 4022 2652 5986 3261 2652 5986 1650
 cj a.nsf n.nsf v.ams.3s cj n.nsm n.nsm n.nsm p.a

¹¹ and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

Do Everything Without Grumbling

¹²Therefore, my dear friends, as you have always obeyed—not only in my presence, but now much more in my absence—continue to work out your salvation with fear and trembling, ¹³for it is God who works in you to will and to act in order to fulfill his good purpose.

δοῶσαν θεοῦ πατρός. ¹² ὥστε, ἀγαπητοί μου, καθὼς → πάντοτε
glory of God the Father. So then, my dear friends, my just as you have always
 1518 2536 4252 6063 1609 28 1609 2777 5634 5634 4121
 n.asf n.gsm n.gsm cj a.vpm r.gs.1 cj adv

ὑπακούσατε, μὴ ὡς ἐν τῇ παρουσίᾳ μου μόνον ἀλλὰ νῦν
obeyed, not only [as] in [the] my presence my only but even more now
 5634 3590 3667 6055 1877 3836 1609 4242 1609 3667 247 4498 3437 3814
 v.aai.2p pl pl p.d d.dsif n.dsif r.gs.1 adv cj

πολλῶ μάλλον ἐν τῇ ἀπουσίᾳ μου, μετὰ
even more in [the] my absence, my continue to work out your salvation with
 4498 3437 1877 3836 1609 707 1609 2981 2981 2981 2981 1571 5401 3552
 a.dsn adv.c p.d d.dsif n.dsif r.gs.1 p.g

Shine Brightly for Christ

¹² Dear friends, you always followed my instructions when I was with you. And now that I am away, it is even more important. Work hard to show the results of your salvation, obeying God with deep reverence and fear. ¹³ For God is working in you, giving you the desire and the power to do what pleases him.

¹⁴Do everything without grumbling or arguing, ¹⁵so that you may become blameless and pure, “children of God without fault in a warped and crooked generation.”^a Then you will shine among them like stars in the sky ¹⁶as you hold firmly to the word of life. And then I will be able to boast on the day of Christ that I did not run or

εὐδοκίας. ¹⁴ πάντα ποιεῖτε χωρὶς γογγυσμῶν καὶ διαλογισμῶν, ¹⁵ ἵνα
good pleasure. Do all things Do without grumbling or arguing, so that
 2306 4472 4246 6006 1198 2779 1369 2671
 n.gsf a.apn v.pam.2p p.g n.gpm cj n.gpm cj

γένησθε ἄμειπτοι καὶ ἀκέραιοι, τέκνα θεοῦ ἄνωμα μέσον →
you may be, blameless and innocent, children of God above reproach in the midst of a crooked
 1181 289 2779 193 5451 2536 320 3545 5021
 v.ams.2p a.npm cj a.npm n.npn n.gsm a.npn p.g

γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διεστραμμένης, ἐν οἷς φαίνεσθε ὡς φωστῆρες
and perverse generation, crooked and perverse among whom you shine like stars
 2779 1406 1155 5021 2779 1406 1877 4005 5743 6055 5891
 n.gsf a.gsf cj pt.rp.gsf p.d r.dpm v.pmi.2p pl n.npm

ἐν κόσμῳ, ¹⁶ λόγον ζωῆς ἐπέχοντες εἰς
in the universe, holding fast the word of life, holding fast so that I may have reason to
 1877 3180 2091 2091 3364 2437 2091 1650 1609
 p.d n.dsm n.asn n.gsf pt.pa.npm p.a

καύχημα ἔμοι εἰς ἡμέραν Χριστοῦ, ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον οὐδὲ
boast I on the day of Christ that I did not run in vain I did run or
 3017 1609 1650 2465 5986 4022 5556 5556 4024 5556 1650 3031 5556 4028
 n.asn r.ds.1 p.a n.asf n.gsm cj pl p.a a.asn v.aai.1s cj

¹⁴ Do everything without complaining and arguing, ¹⁵ so that no one can criticize you. Live clean, innocent lives as children of God, shining like bright lights in a world full of crooked and perverse people.

¹⁶ Hold firmly to the word of life; then, on the day of Christ's return, I will be proud that I did not run the race in vain and

^a 15 Deut. 32:5

TNIV

NLT

labor in vain. ¹⁷But even if I am being poured out like a drink offering on the sacrifice and service coming from your faith, I am glad and rejoice with all of you. ¹⁸So you too should be glad and rejoice with me.

Timothy and Epaphroditus

¹⁹I hope in the Lord Jesus to send Timothy to you soon, that I also may be cheered when I receive news about you. ²⁰I have no one else like him, who will show genuine concern for your welfare. ²¹For everyone looks out for their own interests, not those of Jesus Christ. ²²But you know that Timothy has proved himself, because as a son with his father he has served with me in the work of the gospel. ²³I hope, therefore, to send him as soon as I see how things go with me. ²⁴And I am confident in the Lord that I myself will come soon. ²⁵But I think it is necessary to send back to you Epaphroditus, my brother, co-worker and fellow soldier, who is also your messenger, whom you sent to take care of my needs. ²⁶For he longs for all of you and is distressed

εἰς κενὸν ἐκοπίασα. ¹⁷ ἀλλὰ εἰ καὶ σπένδομαι
 labor in vain. labor But even if even I am to be poured out as a drink offering.
 3159 1650 3031 3159 247 2779 1623 2779 5064
 p.a a.asn v.aai.ls cj adv v.ppi.ls

ἐπὶ τῇ θυσίᾳ καὶ λειτουργίᾳ τῆς πίστεως ὑμῶν, χαίρω καὶ συγχαίρω πάντιν
 upon the sacrifice and service of your faith, your I am glad and rejoice with all
 2093 3836 2602 2779 3311 3836 7007 4411 7007 5897 2779 5176 4246
 p.d d.dsrf n.dsrf cj n.dsrf d.gsf n.gsf r.gp.2 v.pai.ls cj v.pai.ls a.dpm

ὑμῖν. ¹⁸ τὸ δὲ αὐτὸ, καὶ ὑμεῖς χαίρετε καὶ συγχαίρετέ μοι.
 of you. Likewise you also you (should be glad, and rejoice with me.
 7007 1827 1254 899 7007 2779 7007 5897 2779 5176 1609
 r.dp.2 d.asn cj r.asn adv r.np.2 v.pam.2p cj v.pam.2p r.ds.1

¹⁹ ἐλπίζω δὲ ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ Τιμοθέον ταχέως πέμψαι ὑμῖν.
 I hope (and) in the Lord Jesus to send Timothy to you soon, to send to you
 1827 1254 1877 3261 2652 4287 4287 5510 7007 7007 5441 4287 7007
 v.pai.ls cj p.d n.dsm n.dsm n.asm n.asm adv 7007 7007 5441 4287 7007
 v.pai.ls cj p.d n.dsm n.dsm n.asm n.asm adv f.aa r.dp.2

ἵνα κατὰ εὐψυχῶ γινούσ τὰ περὶ ὑμῶν. ²⁰ οὐδένα γὰρ
 so that I too may be encouraged by news (the) about you. For I have no one else
 2671 2743 2379 1182 3836 4309 7007 1142 2400 2400 4029 1142
 cj crasis v.pas.ls pt.aa.nsm d.apn p.g r.gp.2 a.asm cj

ἔχω ἰσόψυχον, ὅστις γνησίως ἐχῶ τὰ περὶ ὑμῶν
 I have of like mind who will be genuinely concerned for your welfare, for your
 2400 2701 4015 3534 3534 1189 3534 4309 7007 3836 4309 7007
 v.pai.ls a.asm r.nsm adv d.apn p.g r.gp.2

μερμηνῆσει. ²¹ οἱ πάντες γὰρ τὰ ἑαυτῶν ζητοῦσιν.
 will be concerned For they all look out for their own interests, their own look out for
 3534 1142 3836 4246 1142 2426 2426 1571 1571 3836 1571 2426
 v.fai.3s d.npm a.npm cj d.apn d.apn r.gpm.3 v.pai.3p

οὐ τὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ. ²² τὴν δὲ δοκιμὴν αὐτοῦ
 not for those of Jesus Christ. But you know Timothy's proven character, Timothy's
 4024 3836 2652 5986 3836 1254 1182 1182 899 1509 899
 pl d.apn n.gsm n.gsm d.asf cj n.asf r.gsm.3

γινώσχετε, ὅτι ὡς πατρὶ τέκνον σὺν ἐμοὶ ἐδούλευσεν
 you know how as a child with his father child he served with me he served
 1182 4022 6055 5451 4252 5451 1526 1526 5250 1609 1526
 v.pai.2p cj cj n.dsm n.nsn p.d r.ds.1 v.aai.3s

εἰς τὸ εὐαγγέλιον. ²³ τοῦτον μὲν οὖν ἐλπίζω πέμψαι
 in the furtherance of the gospel. Therefore I hope to send him just
 1650 3836 2295 4047 3525 4036 1827 4287 4047 1994
 p.a d.asn n.asn r.asn pl cj v.pai.ls f.aa

ὡς ἂν ἀφίθω τὰ περὶ ἐμὲ ἔξασυνη. ²⁴ πέποιθα δὲ
 as soon as ~ I see how things will turn out for me; just as soon and I trust and
 1994 1994 6055 323 927 3836 4309 1609 1994 1254 4275 1254
 cj pl v.aas.ls d.apn p.a r.as.1 adv v.vai.ls v.vai.ls cj

ἐν κυρίῳ ὅτι καὶ αὐτὸς ταχέως ἐλεύσομαι. ²⁵
 in the Lord that I myself also myself will be coming soon. I will be coming In
 1877 3261 4022 2262 899 2779 899 2262 2262 2262 5441 2262 1254
 p.d n.dsm cj adv r.nsm adv v.fmi.ls

ἐναγκαῖον δὲ ἡγήσάμην
 the meantime I think it necessary In the meantime I think to send to you
 1254 1254 2451 2451 338 1254 2451 4287 4287 4639 7007
 a.nsn cj v.ami.ls

Ἐπαφροδίτου τὸν ἀδελφὸν καὶ συνεργὸν καὶ συστρατιώτην μου,
 Epaphroditus, (the) my brother, (and) fellow worker, and fellow soldier, my as well as
 2073 3836 1609 81 2779 5301 2779 5369 1609 1254 1254 1254
 n.asm d.asn n.asn cj n.asm cj n.asm r.gs.1

ὑμῶν δὲ ἀπόστολον καὶ λειτουργὸν τῆς χρείας μου, πέμψαι πρὸς ὑμᾶς.
 your as well as messenger and minister to my need, my to send to you
 7007 1254 693 2779 3313 3836 1609 5970 1609 4287 4639 7007
 r.gp.2 cj n.asm cj n.asm d.gsf n.gsf r.gs.1 f.aa p.a r.ap.2

²⁶ ἐπειδὴ ἐπιποθῶν ἦν πάντας ὑμᾶς καὶ ἀδημονῶν,
 because he has been longing for he has been all of you and has been distressed
 2076 1639 1639 1639 2160 1639 4246 7007 2779 86
 cj pt.pa.nsm v.iai.3s a.apm r.ap.2 cj pt.pa.nsm

that my work was not useless. ¹⁷ But I will rejoice even if I lose my life, pouring it out like a liquid offering to God. ¹⁸ Just like your faithful service is an offering to God. And I want all of you to share that joy. ¹⁸ Yes, you should rejoice, and I will share your joy.

Paul Commends Timothy

¹⁹ If the Lord Jesus is willing, I hope to send Timothy to you soon for a visit. Then he can cheer me up by telling me how you are getting along. ²⁰ I have no one else like Timothy, who genuinely cares about your welfare. ²¹ All the others care only for themselves and not for what matters to Jesus Christ. ²² But you know how Timothy has proved himself. Like a son with his father, he has served with me in preaching the Good News. ²³ I hope to send him to you just as soon as I find out what is going to happen to me here. ²⁴ And I have confidence from the Lord that I myself will come to see you soon.

Paul Commends Epaphroditus

²⁵ Meanwhile, I thought I should send Epaphroditus back to you. He is a true brother, co-worker, and fellow soldier. And he was your messenger to help me in my need. ²⁶ I am sending him because he has been longing to see you, and he

^a 2:17 Greek I will rejoice even if I am to be poured out as a liquid offering.

TNIV

NLT

because you heard he was ill. ²⁷Indeed he was ill, and almost died. But God had mercy on him, and not on him only but also on me, to spare me sorrow upon sorrow. ²⁸Therefore I am all the more eager to send him, so that when you see him again you may be glad and I may have less anxiety. ²⁹Welcome him in the Lord with great joy, and honor people like him, ³⁰because he almost died for the work of Christ. He risked his life to make up for the help you yourselves could not give me.

No Confidence in the Flesh

³Further, my brothers and sisters, rejoice in the Lord! It is no trouble for me to write the same things to you again, and it is a safeguard for you. ²Watch out for those dogs, those evildoers, those mutilators of the flesh. ³For it is we who are the circumcision, we who serve God by his Spirit, who boast in Christ Jesus, and who put no

διότι ἠκούσατε ὅτι ἠσθένησεν. ²⁷καὶ γὰρ ἠσθένησεν παραπλήσιον θανάτῳ·
 because you heard that he was ill. Indeed he was ill; he almost died.
 1484 201 4022 820 2779 1142 820 4180 2505
 cj v.aai.2p cj v.aai.3s adv cj v.aai.3s adv n.dsm

ἀλλὰ ὁ θεὸς ἠλέησεν αὐτόν, οὐκ αὐτὸν δὲ μόνον ἀλλὰ
 But ^{the} God had mercy on him, and not only on him and only but on me
 247 3836 2536 1796 899 1254 4024 3667 899 1254 3667 247 1609
 cj d.nsm n.nsm v.aai.3s r.asm.3 pl r.asm.3 cj adv cj

καὶ ἐμέ, ἵνα μὴ λύπην ἐπὶ λύπην σχῶ. ²⁸ → →
 as well, ^{me} so that I would not have sorrow upon sorrow. ^{I would have} Therefore I am
 2779 1609 2671 2400 2400 3590 2400 3383 2093 3383 2400 4036 4287 4287
 adv r.as.1 cj pl n.asf p.a n.asf v.aas.1s

σπουδαιότερος οὖν ἐπειμα αὐτόν, ἵνα ἰδόντες αὐτὸν πάλιν χαρῆτε
 all the more eager ^{Therefore} to send him, so that when you see him again you may rejoice.
 5081 4036 4287 899 2671 1625 1952 899 4099 5897
 adv.c cj v.aai.1s r.asm.3 cj pt.aa.npm r.asm.3 adv v.aps.2p

καὶ γὰρ → → ἀλυπότερος ὦ. ²⁹ προσδέχεσθε οὖν αὐτὸν ἐν
 and I may no longer be anxious. ^{may be} Therefore welcome ^{Therefore} him in
 2743 1639 1639 267 1639 4036 4657 4036 899 1877
 crasis a.nsm.c v.pas.1s v.pmm.2p cj r.asm.3 p.d

κυρίῳ μετὰ πάσης χαρᾶς καὶ τοὺς τοιοῦτους ἐντίμους ἔχετε. ³⁰ ὅτι
 the Lord with great joy, and hold ^{the} such men in honor, ^{hold} because he
 3261 3552 4246 5915 2779 2400 3836 5525 1952 2400 4022 1581
 n.dsm p.g a.gsf n.gsf cj d.apm r.apm a.apm v.pam.2p cj

came close to death for the work of Christ, ^{to} death ^{he came close}
 1581 1581 3588 2505 1328 3836 2240 5986 3588 2505 1581
 p.a d.asn n.asn n.gsm p.g n.gsm v.aai.3s

παραβολευσάμενος τῇ ψυχῇ, ἵνα ἀναπληρώσῃ τὸ ὑμῶν ὑστέρημα τῆς
 risking his life to make up for the help ^{the} you were not able ^{the}
 4129 3836 6034 2671 405 3836 3311 3836 7007 5729 3836
 pt.am.nsm d.dsif n.dsif cj v.aas.3s d.asn r.gp.2 n.asn d.gsf

πρὸς με λειτουργίας.
 to give me. ^{help}
 4639 1609 3311
 p.a r.as.1 n.gsf

^{3:1} τὸ λοιπόν, ἀδελφοί μου, χαίrete ἐν κυρίῳ. τὰ αὐτὰ
^{the} Finally, my brethren, ^{my} rejoice in the Lord. To write the same things,
 3836 3370 1609 81 1609 5897 1877 3261 1211 1211 3836 899
 d.asn adv n.vpm r.gs.1 v.pam.2p p.d n.dsm d.apn r.apn

γράφεiv ὑμῖν ἐμοὶ μὲν οὐκ ὀκνηρόν, ὑμῖν
^{to} write again to you is no trouble for me, ~ ^{no} trouble and it is a safeguard for you.
 1211 7007 4024 3891 1609 3525 4024 3891 4364 1254 855 7007
 f.pa r.dp.2 r.ds.1 pl pl a.nsn

δὲ ἀσφαλές. ²βλέπετε τοὺς κύνας, βλέπετε τοὺς κακοὺς ἐργάτας, βλέπετε τὴν
^{and} ^{safeguard} Beware of the dogs, beware of the evil workers, beware of those
 1254 855 1063 3836 3264 1063 3836 2805 2239 1063 3836
 cj a.nsn v.pam.2p d.apm n.apm v.pam.2p d.apm a.apm n.apm v.pam.2p d.asf

κατατομήν. ³ ἡμεῖς γὰρ ἐσμεν ἡ περιτομή, οἱ →
 who practice mutilation. For we are the true circumcision, who worship by the
 2961 1142 7005 1142 1639 3836 4364 3836 3302
 n.asf r.np.1 cj v.pai.1p d.nsf n.nsf d.npm

πνεύματι θεοῦ λατρεύοντες καὶ καυχόμενοι ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ οὐκ
 Spirit of God ^{worship} and glory in Christ Jesus and have no
 4460 2536 3302 2779 3016 1877 5986 2652 2779 4275 4024
 n.dsn n.gsm pt.pa.npm cj pt.pm.npm p.d n.dsm n.dsm cj pl

was very distressed that you heard he was ill. ²⁷And he certainly was ill; in fact, he almost died. But God had mercy on him—and also on me, so that I would not have one sorrow after another.

²⁸ So I am all the more anxious to send him back to you, for I know you will be glad to see him, and then I will not be so worried about you. ²⁹ Welcome him with Christian love^a and with great joy, and give him the honor that people like him deserve. ³⁰ For he risked his life for the work of Christ, and he was at the point of death while doing for me what you couldn't do from far away.

The Priceless Value of Knowing Christ

^{3:1} Whatever happens, my dear brothers and sisters, rejoice in the Lord. I never get tired of telling you these things, and I do it to safeguard your faith.

² Watch out for those dogs, those people who do evil, those mutilators who say you must be circumcised to be saved. ³ For we who worship by the Spirit of God^c are the ones who are truly circumcised. We rely on what Christ Jesus has done for us. We

^a 2:29 Greek in the Lord.

^b 3:1 Greek brothers; also in 3:13, 17.

^c 3:3 Some manuscripts read worship God in spirit; one early manuscript reads worship in spirit.

TNIV

NLT

confidence in the flesh—⁴though I myself have reasons for such confidence.

If others think they have reasons to put confidence in the flesh, I have more: ⁵circumcised on the eighth day, of the people of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of Hebrews; in regard to the law, a Pharisee; ⁶as for zeal, persecuting the church; as for righteousness based on the law, faultless.

⁷But whatever were gains to me I now consider loss for the sake of Christ. ⁸What is more, I consider everything a loss because of the surpassing worth of knowing Christ Jesus my Lord, for whose sake I have lost all things. I consider them garbage, that I may gain Christ ⁹and be found in him, not having a righteousness of my own that comes from the law, but that which is through faith in ^aChrist—the righteousness that comes from God on the basis of faith. ¹⁰I want to know Christ—yes, to know the power of his resurrection

ἐν σαρκὶ πεποιθότες, ⁴ καίπερ ἐγὼ ἔχων πεποιθήσιν
confidence in the flesh have confidence — even though I have reason for confidence
4275 1877 4922 4275 2779 2788 1609 2400 4301
p.d n.dsf pt.ra.npm cj r.n.s.1 pt.pa.nsm n.asf

καὶ ἐν σαρκί. εἴ τις δοκεῖ ἄλλος πεποιθέναι ἐν
even in the flesh. If anyone else thinks *else* he has reason for confidence, in the
2779 1877 4922 1623 5516 257 1506 257 4275 1877
adv p.d n.dsf cj r.nsm v.pai.3s r.nsm fra p.d

σαρκί, ἐγὼ μᾶλλον· ⁵ περιτομῇ ὀκταήμερος, ἐκ γένους Ἰσραήλ,
flesh, I have more: circumcised on the eighth day, a member of the nation of Israel,
4922 1609 3437 4364 3892 1666 1169 2702
n.dsf r.n.s.1 adv.c n.dsf a.nsm p.g n.gsn n.gsm

→ φυλῆς Βενιαμίν, Ἑβραῖος ἐξ Ἑβραίων, κατὰ νόμον
of the tribe of Benjamin, a Hebrew born of Hebrews. In regard to the law, I was a
5876 1021 1578 1666 1578 2848 3795
n.gsf n.gsm n.nsm p.g n.gpm p.a n.asf

Φαρισαῖος, ⁶ κατὰ ζήλος διώκων τὴν ἐκκλησίαν, κατὰ δικαιοσύνην τὴν
Pharisee; as for zeal, a persecutor of the church; as for the righteousness *(the)* set
5757 2848 2419 1503 3836 1711 2848 1466 1639 3046 1609
n.nsm p.a n.asn pt.pa.nsm d.asf n.asf p.a n.asf d.asf 1181

ἐν νόμῳ γενόμενος ἄμειπτος. ⁷ ἅλλα ἅτινα ἦν μοι
forth in the law, set forth I was blameless. But whatever things, were gain to me,
1181 1877 3795 1181 289 247 4015 1639 3046 1609
p.d n.dsm pt.am.nsm a.nsm cj r.npn v.iat.3s r.d.s.1

κέρδη, ταῦτα ἤγημαι διὰ τὸν Χριστὸν ζημίαν.
gain these I have come to regard, as loss because of *(the)* Christ. loss
3046 4047 2451 2422 1328 3836 5986 2422
n.npn r.apn v.rmi.1s p.a d.asm n.asm n.asf

⁸ ἅλλα μὲν οὖν καὶ ἠγοῦμαι πάντα ζημίαν εἶναι διὰ
More than that, I regard all things as loss as because of, the
247 3529 2779 2451 4246 1639 2422 1639 1328 3836
cj adv v.pmi.1s a.apn n.asf f.pa p.a d.asn

ὑπερέχον τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου μου, δι' ὃν
surpassing worth, of knowing Christ Jesus *(the)* my Lord, my for whom I have
5660 3836 1194 5986 2652 3836 1609 3261 1609 1328 4005 2423 2423
pt.pa.asn d.gsf n.gsf n.gsm n.gsm d.gsm n.gsm r.gs.1 p.a r.asn

τὰ πάντα ἐζημιώθην, καὶ ἠγοῦμαι → σκύβαλα,
suffered the loss of *(the)* all things I have suffered the loss and regard them as rubbish,
2423 2423 2423 3836 4246 2423 2779 2451 5032
d.apn a.apn v.api.1s cj v.pmi.1s n.apn

ἵνα Χριστὸν κερδήσω ⁹ καὶ εὑρεθῶ ἐν αὐτῷ, μὴ ἔχων
in order to, gain Christ gain and be found in him, not having a righteousness of
2671 3045 5986 3045 2779 2351 1877 899 3590 2400 1466
cj n.asn v.aas.1s cj v.ap.s.1s p.d r.dsm.3 pl pt.pa.nsm

ἐμὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ νόμου ἅλλα τὴν διὰ πίστεως
my own righteousness that comes from the Law, but *(that which)* comes through faith
1847 1466 3836 1666 3795 247 3836 1328 4411
r.asf.1 n.asf d.asf p.g n.gsm cj d.asf p.g n.gsf

Χριστοῦ, τὴν ἐκ θεοῦ δικαιοσύνην ἐπὶ τῇ πίστει,
in Christ, the righteousness from God righteousness that is based on *(the)* faith —
5986 3836 1466 1666 2536 1466 2093 3836 4411
n.gsm d.asf p.g n.gsm n.asf p.d d.dsf n.dsf

¹⁰ τοῦ γῶναί αὐτὸν καὶ τὴν δύναμιν τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ καὶ τὴν
that I may know him and the power of his resurrection his and the
3836 1182 899 2779 3836 1539 3836 899 414 899 2779 3836
d.gsn f.a a.rasm.3 cj d.asf n.asf d.gsf n.gsf r.gsm.3 cj d.asf

put no confidence in human effort, ⁴ though I could have confidence in my own effort if anyone could. Indeed, if others have reason for confidence in their own efforts, I have even more!

⁵ I was circumcised when I was eight days old. I am a pure-blooded citizen of Israel and a member of the tribe of Benjamin—a real Hebrew if there ever was one! I was a member of the Pharisees, who demand the strictest obedience to the Jewish law. ⁶ I was so zealous that I harshly persecuted the church. And as for righteousness, I obeyed the law without fault.

⁷ I once thought these things were valuable, but now I consider them worthless because of what Christ has done. ⁸ Yes, everything else is worthless when compared with the infinite value of knowing Christ Jesus my Lord. For his sake I have discarded everything else, counting it all as garbage, so that I could gain Christ ⁹ and become one with him. I no longer count on my own righteousness through obeying the law; rather, I become righteous through faith in Christ. ¹⁰ I want to know Christ and experience the mighty power that raised him from the dead.

^a 9 Or through the faithfulness of

^a [ἅλλα] UBS.
^b [τὴν] UBS, omitted by TNIV.

^a 3:9 Or through the faithfulness of Christ.

TNIV

NLT

enemies of the cross of Christ.¹⁹ Their destiny is destruction, their god is their stomach, and their glory is in their shame. Their mind is set on earthly things.²⁰ But our citizenship is in heaven. And we eagerly await a Savior from there, the Lord Jesus Christ,²¹ who, by the power that enables him to bring everything under his control, will transform our lowly bodies so that they will be like his glorious body.

Closing Appeal for Steadfastness and Unity

⁴Therefore, my brothers and sisters, you whom I love and long for, my joy and crown, stand firm in the Lord in this way, dear friends!

²I plead with Euodia and I plead with Syntyche to be of the same mind in the Lord.

³Yes, and I ask you, my true companion, help these women since they have contended at my side in the cause of the gospel, along with Clement and the rest of my co-workers, whose names are in the book of life.

Final Exhortations

⁴Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice! ⁵Let your gentleness be evident to all. The

τοὺς ἐχθρούς τοῦ σταυροῦ τοῦ Χριστοῦ,¹⁹ ὧν τὸ τέλος ἀπόλεια, ὧν ὁ
as enemies of the cross of Christ. Their *(the)* end is destruction, their *(the)*
3836 2398 3836 5089 3836 5986 4005 3836 5465 724 4005 3836
d.apm a.apm d.gsm n.gsm d.gsm n.gsm r.gpm d.nsn n.nsn n.nsf r.gpm d.nsm

θεὸς ἡ κοιλία καὶ ἡ δόξα ἐν τῇ αἰσχύνῃ αὐτῶν, οἱ
god is the belly, and they *(the)* glory in *(the)* their shame. *their* Their minds are
2536 3836 3120 2779 3836 1518 1877 3836 899 158 899 3836 5858 5858
n.nsm d.nsf n.nsf cj d.nsf n.nsf p.d d.dsif n.dsif r.gpm.3 d.npm

τὰ ἐπίγεια φρονούντες,²⁰ ἡμῶν γὰρ τὸ πολίτευμα ἐν
set on *(the)* earthly things. *minds are set on* But our *But (the)* citizenship is in
5858 5858 3836 2103 5858 1142 7005 1142 3836 4487 5639 1877
d.apn a.apn pt.pa.npm r.gp.1 cj d.nsn n.nsn p.d

οὐρανοῖς ὑπάρχει, ἐξ οὗ καὶ σωτήρα ἀπεκδεχόμεθα
heaven, *is* and it is from there *(also)* that we eagerly await a Savior, *we eagerly await*
4041 5639 1666 4005 2779 587 587 587 5400 587
n.dpm v.pai.3s p.g r.gsm adv n.asnm v.pmi.1p

κύριον Ἰησοῦν Χριστόν,²¹ ὃς μετασχηματίζει τὸ σῶμα τῆς
the Lord Jesus Christ, who will transform *(the)* our lowly bodies *(the)*
3261 2652 5986 4005 3571 3836 7005 5428 5393 3836
n.asnm n.asnm n.asnm r.nsm v.fai.3s d.asn n.asn d.gsf

ταπεινώσεως ἡμῶν συμμορφῶν τῷ σώματι τῆς δόξης αὐτοῦ κατὰ
lowly into the likeness of his glorious body, *(the)* glorious body, by
5428 7005 5215 3836 899 1518 5393 3836 1518 899 2848
n.gsf r.gp.1 a.asn d.dsn n.dsn d.gsf n.gsf r.gsm.3 p.a

τὴν ἐνέργειαν τοῦ δυνασθαι αὐτὸν καὶ ὑποτάξαι αὐτῷ τὰ πάντα.
the power that also enables him *also* to subject all things to himself. *(the)* all things
3836 1918 3836 2779 1538 899 2779 5718 4246 4246 899 3836 4246
d.asf n.asf d.gsn f.pp r.asn.3 adv f.aa r.dsm.3 d.apn a.apn

^{4:1} ὦστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοὶ καὶ ἐπιπόθητοι, χαρὰ καὶ
Therefore, my brothers, *my* you whom I love, and long for, my joy and
6063 1609 81 1609 28 2779 2162 1609 5915 2779
cj n.vpm r.gs.1 a.vpm cj a.vpm n.vsf cj

στέφανός μου, οὕτως στήκετε ἐν κυρίῳ, ἀγαπητοί.
crown, *my* stand firm in the Lord in this way, stand firm in Lord my dear friends!
5109 1609 5112 5112 1877 3261 4048 2779 1877 3261 28
n.vsm r.gs.1 adv v.pam.2p p.d n.dsm a.vpm

² Εὐδοίαν παρακαλῶ καὶ Συntyχη παρακαλῶ τὸ αὐτὸ
I urge Euodia I urge and I urge Syntyche I urge to agree
4151 4151 2337 4151 2779 4151 4151 5345 4151 3836 899
n.asf v.pai.1s cj n.asf v.pai.1s d.asn r.asn

φρονεῖν, ἐν κυρίῳ, ³ ναὶ ἐρωτῶ καὶ σέ, γνήσιε σύζυγε, συλλαμβάνου
in the Lord. Yes, I ask you also, *you* my true comrade, help
5858 1877 3261 3721 2263 5148 2779 5148 1188 5187 5197
f.pa p.d n.dsm pl v.pai.1s adv r.as.2 a.vsm n.vsm v.pnm.2s

αὐταῖς, αἵτινες ἐν τῷ εὐαγγελίῳ
these women who have labored side by side with me in the cause of the gospel,
899 4015 5254 5254 5254 5254 1609 1877 3836 2295
r.dpf.3 r.npf p.d d.dsn n.dsn

συνήλησαν μετὰ καὶ Κλήμεντος καὶ τῶν λοιπῶν
have labored side by side with me along with *along* Clement and the rest of my
5254 1609 2779 3552 2779 3098 2779 3836 3370 1609
v.aai.3p r.ds.1 p.g adv n.gsm cj d.gpm a.gpm

συνεργῶν μου, ὧν τὰ ὀνόματα ἐν βίβλῳ ζωῆς. ⁴ χαίρετε ἐν κυρίῳ
fellow workers, *my* whose *(the)* names are in the book of life. Rejoice in the Lord
5301 1609 4005 3836 3950 1877 1047 2437 5897 1877 3261
n.gpm r.gs.1 r.gpm d.npn n.npn p.d n.dsif n.gsf v.pam.2p p.d n.dsm

πάντοτε· πάλιν ἐρῶ, χαίρετε. ⁵ τὸ ἐπιεικὲς ὑμῶν γνωσθήτω πᾶσιν
always; again I say, Rejoice! Let *(the)* your gentleness *your* be known to every
4121 4099 3306 5897 1182 3836 7007 2117 7007 1182 4246
adv adv v.fai.1s v.pam.2p d.nsn a.nsn r.gp.2 v.apm.3s a.dpm

are really enemies of the cross of Christ.¹⁹ They are headed for destruction. Their god is their appetite, they brag about shameful things, and they think only about this life here on earth.²⁰ But we are citizens of heaven, where the Lord Jesus Christ lives. And we are eagerly waiting for him to return as our Savior.²¹ He will take our weak mortal bodies and change them into glorious bodies like his own, using the same power with which he will bring everything under his control.

^{4:1} Therefore, my dear brothers and sisters, stay true to the Lord. I love you and long to see you, dear friends, for you are my joy and the crown I receive for my work.

Words of Encouragement

² Now I appeal to Euodia and Syntyche. Please, because you belong to the Lord, settle your disagreement.

³ And I ask you, my true partner,^b to help these two women, for they worked hard with me in telling others the Good News. They worked along with Clement and the rest of my co-workers, whose names are written in the Book of Life.

⁴ Always be full of joy in the Lord. I say it again—rejoice!⁵ Let everyone see that you are considerate in all you do.

^a 4:1 Greek brothers; also in 4:8.
^b 4:3 Or loyal Syzygus.

TNIV

Lord is near. ⁶Do not be anxious about anything, but in every situation, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God. ⁷And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.

⁸Finally, brothers and sisters, whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable—if anything is excellent or praiseworthy—think about such things.

⁹Whatever you have learned or received or heard from me, or seen in me—put it into practice. And the God of peace will be with you.

Thanks for Their Gifts

¹⁰I rejoiced greatly in the Lord that at last you renewed your concern for me. Indeed, you were concerned, but you had no opportunity to show it. ¹¹I am not saying this because I am in need, for I have learned to be content whatever the circumstances. ¹²I know what it is to be in need, and I know what it is to have plenty. I have learned the secret of being content in any and every situation, whether well fed or hungry,

ἀνθρώποις. ὁ κύριος ἐγγύς. ⁶ →	μηδὲν μεριμνᾶτε.
person. The Lord is at hand. Do not be anxious about anything.	Do be anxious about
476 3836 3261 1584 3534 3534 3534 3534 3594 3534	3534 3534
n.dpm d.nsm n.nsm adv	a.asn v.pam.2p
ἀλλ' ἐν παντὶ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ δεήσει μετὰ εὐχαριστίας ῥ τὰ	τὰ
but in everything by prayer and ^{the} supplication with thanksgiving let ^{the} your	your
247 1877 4246 3836 4666 2779 3836 1255 3552 2374 1192 3836 7007	7007
cj p.d a.dsrf d.dsrf n.dsrf cj d.dsrf n.dsrf p.g n.gsrf	d.npn
αἰτήματα ὑμῶν γνωρίζεσθω πρὸς τὸν θεόν. ⁷ καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ θεοῦ ἣ	ἣ
requests your be made known to ^{the} God. And the peace of God, which	which
161 7007 1192 5986 4639 3836 2536 2779 3836 1645 3836 2536 3836	3836
n.npn r.gp.2 v.ppm.3s p.a d.asm n.asm cj d.nsf n.nsf d.gsm n.gsm d.nsf	
ὑπερέχουσα πάντα νοῦν φρουρήσει τὰς καρδίας ὑμῶν καὶ τὰ	τὰ
surpasses all understanding, will guard ^{the} your hearts your and ^{the} your	your
5660 4246 3808 5864 3836 7007 2840 7007 2779 3836 7007	7007
pt.pa.nsf a.asm n.asm v.fai.3s d.apf n.apf r.gp.2 cj d.apn	
νοήματα ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. ⁸ τὸ λοιπὸν, ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ,	ἣ
minds your in Christ Jesus. ^{the} Finally, brothers, whatever is true,	true,
3784 7007 1877 5986 2652 3836 3370 81 4012 1639 239	239
n.apn r.gp.2 p.d n.dsm n.dsm d.asn adv n.vpm r.npn v.pai.3s a.npm	
ὅσα σεμνά, ὅσα δίκαια, ὅσα ἀγνά, ὅσα προσφιλή, ὅσα	ἣ
whatever is honorable, whatever is just, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is	whatever is
4012 4948 4012 1465 4012 54 4012 4713 4012	4012
r.npn a.npn r.npn a.npn r.npn a.npn r.npn a.npn r.npn	
εὐφῆμα, εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ τις ἐπαινος,	ἣ
commendable, if there is any excellence, ^{and} if there is anything ^{worthy of praise,} let	let
2368 1623 5516 746 2779 1623 5516 2047 3357	3357
a.npn cj r.nsf n.nsf cj cj r.nsm n.nsm	
ταῦτα λογίζεσθε. ⁹ ἅ καὶ ἐμάθετε καὶ	ἣ
your mind dwell on these things. let your mind dwell on What ^{and} you have learned, and	and
3357 3357 3357 3357 4047 3357 4005 2779 3443 2779	2779
r.apn v.pmm.2p r.apn cj v.aai.2p	
παρελάβετε καὶ ἠκούσατε καὶ εἶδετε ἐν ἐμοί, ῥ ταῦτα πράσσετε καὶ ὁ	ἣ
received and heard and seen in me — put these things into practice, and the	the
4161 2779 201 2779 1625 1877 1609 4556 4047 4556 2779 3836	3836
v.aai.2p cj v.aai.2p cj v.aai.2p p.d r.ds.1 r.apn v.pam.2p cj d.nsm	
θεὸς τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν. ¹⁰ ἐχάρην δὲ ἐν κυρίῳ μέγας ὅτι ἤδη	ἣ
God of peace will be with you. I rejoice ^{and} in the Lord greatly that now	that now
2536 3836 1645 1639 3552 7007 5897 1254 1877 3261 3487 4022 2453	2453
n.nsm d.gsrf n.gsrf v.fmi.3s p.g r.gp.2 v.vpi.1s cj p.d n.dsm adv cj adv	
ποτε ἀνεθάλετε τὸ ὑπὲρ ἐμοῦ φρονεῖν, ἔφ' ᾧ	ἣ
at last you have revived your concern for me. ^{concern} Indeed, you were concerned	concerned
4537 352 3836 5858 5642 1609 5858 2093 4005 5858 5858 5858	5858
adv v.aai.2p d.asn p.g r.gs.1 f.pa p.d r.dsn	
καὶ ἐφρονεῖτε, ἠκαιρέισθε δέ. ¹¹ οὐχ ὅτι	ἣ
before, you were concerned but you had no opportunity, but I am not saying this because I	because I
2779 5858 1254 177 1254 3306 3306 4024 3306 4022	4022
adv v.iai.2p v.imi.2p cj 3306 pl cj	
καθ' ὅστερσιν λέγω, ἐγὼ γὰρ ἔμαθον ἐν	ἣ
am in need, I am saying for I ^{for} have learned to be content in	in
2848 5730 3306 1142 1609 1142 3443 1639 1639 895 1877	1877
p.a n.asf v.pai.1s r.ns.1 cj v.aai.1s p.d	
οἷς εἶμι αὐτάρκης εἶναι. ¹² οἶδα καὶ	ἣ
^{whatever circumstance,} I find myself, ^{to be} I know ^{and} what it is	what it is
4005 1639 895 1639 3857 2779	2779
r.dpn v.pai.1s n.nsm f.pa v.vai.1s cj	
ταπεινοῦσθαι, οἶδα καὶ περισσεύειν ἐν παντὶ καὶ ἐν	ἣ
to be in want, and I know ^{and} what it is to have an abundance. In any and ^{in}	in
5427 3857 2779 3857 2779 4355 1877 4246 2779 1877	1877
f.pp v.vai.1s cj f.pa p.d a.dsn cj p.d	
πᾶσιν μεμύημαι, καὶ χορτάζεσθαι καὶ πειᾶν καὶ	ἣ
every circumstance I have learned the secret, whether I am well-fed or hungry, ^{and}	and
4246 3679 2779 5963 2779 4277 2779	2779
a.dpn v.vpi.1s cj f.pp cj f.pa cj	

Remember, the Lord is coming soon.

⁶ Don't worry about anything; instead, pray about everything. Tell God what you need, and thank him for all he has done. ⁷ Then you will experience God's peace, which exceeds anything we can understand. His peace will guard your hearts and minds as you live in Christ Jesus.

⁸ And now, dear brothers and sisters, one final thing. Fix your thoughts on what is true, and honorable, and right, and pure, and lovely, and admirable. Think about things that are excellent and worthy of praise. ⁹ Keep putting into practice all you learned and received from me—everything you heard from me and saw me doing. Then the God of peace will be with you.

Paul's Thanks for Their Gifts

¹⁰ How I praise the Lord that you are concerned about me again. I know you have always been concerned for me, but you didn't have the chance to help me. ¹¹ Not that I was ever in need, for I have learned how to be content with whatever I have. ¹² I know how to live on almost nothing or with everything. I have learned the secret of living in every situation, whether it is with a full stomach or

TNIV

NLT

whether living in plenty or in want.

¹³I can do all this through him who gives me strength.

¹⁴Yet it was good of you to share in my troubles.

¹⁵Moreover, as you Philippians know, in the early days of your acquaintance with the gospel,

when I set out from Macedonia, not one church shared with me in the matter of giving and receiving, except you only;

¹⁶For even when I was in Thessalonica, you sent me aid more than once when I was in need. ¹⁷Not that I desire your gifts; what I desire is that more be credited to your account.

¹⁸I have received full payment and have more than enough. I am amply supplied, now that I have received from Epaphroditus the gifts you sent. They are a fragrant offering, an acceptable sacrifice,

pleasing to God. ¹⁹And my God will meet all your needs according to the riches of his glory in Christ Jesus.

²⁰To our God and Father be glory for ever and ever. Amen.

²¹Greet all God's people in Christ Jesus. The brothers and sisters who are with me send greetings. ²²All the

Final Greetings

²¹Greet all God's people in Christ Jesus. The brothers and sisters who are with me send greetings. ²²All the

περισσεύειν καὶ ὑστερεῖσθαι. ¹³	πάντα ἰσχύω ἐν τῷ								
have plenty or am in need.	I can do all things	I can do	through	the					
4355 2779 5728	2710 2710 2710	4246	2710	1877	3836				
f.pa	cj	f.pp	a.apn	v.pai.1s	p.d	d.dsm			
ἐνδυναμοῦντί με. ¹⁴ πλὴν	καλῶς ἐποιήσατε	συγκοινωνήσαντές							
one who strengthens me.	However, you have acted nobly,	you have acted	sharing with						
1904 1609 4440	4472 4472 4472	2822	4472	5170					
pt.pa.dsm	r.as.1	cj	adv	v.aai.2p	pt.aa.npm				
μου τῇ θλίψει. ¹⁵	οἴδατε δὲ καὶ ὑμεῖς, Φιλιππίσιοι, ὅτι ἐν								
me in my distress.	And you Philippians know	And (also) you	Philippians	that in					
1609 3836 2568	1254 7007 5803	3857	1254 2779 7007	5803	4022 1877				
r.gs.1	d.dsf	n.dsf	v.rai.2p	cj	adv	r.np.2	n.vpm	cj	p.d
ἀρχῇ τοῦ εὐαγγελίου, ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Μακεδονίας, οὐδεμία	ἀρχῇ τοῦ εὐαγγελίου, ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Μακεδονίας, οὐδεμία								
the beginning of my gospel ministry, when I left	from Macedonia, no	church	joined						
794 3836 2295	4021 2002 608	3423	4029	1711	3125				
n.dsf	d.gsn	n.gsn	cj	v.aai.1s	p.g	n.gsf	a.nsf		
μοι ἐκκλησία ἐκοινωνήσεν εἰς λόγον δόσεως καὶ λήψεως· εἰ μὴ ὑμεῖς μόνοι.	μοι ἐκκλησία ἐκοινωνήσεν εἰς λόγον δόσεως καὶ λήψεως· εἰ μὴ ὑμεῖς μόνοι.								
with me church joined with in	(matter) giving and receiving	but	you only,						
3125 1609 1711	3125	1650 3364 1521	2779 3331	1623 3590 7007	3668				
r.ds.1	n.nsf	v.aai.3s	p.a	n.asm	n.gsf	cj	n.gsf	cj	pl
16 ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἄπαξ καὶ δις, εἰς τὴν	16 ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἄπαξ καὶ δις, εἰς τὴν								
for even in Thessalonica	(and) you sent something more than once								
4022 2779 1877	2779 4287 4287	562	2779 1489	1650 3836					
cj	adv	p.d	n.dsf	cj	adv	p.a	d.asf		
χρεῖαν μοι ἐπέμψατε. ¹⁷ οὐχ ὅτι ἐπιζητῶ τὸ δόμα, ἀλλὰ ἐπιζητῶ τὸν καρπὸν	χρεῖαν μοι ἐπέμψατε. ¹⁷ οὐχ ὅτι ἐπιζητῶ τὸ δόμα, ἀλλὰ ἐπιζητῶ τὸν καρπὸν								
my need. my you sent	Not that I seek the gift; rather, I seek the interest								
1609 5970 1609 4287	4024 4022 2118	3836 1517 247	2118	3836	2843				
n.asf	r.ds.1	v.aai.2p	pl	cj	v.pai.1s	d.asn	n.asn	cj	v.pai.1s
τὸν πλεονάζοντα εἰς λόγον ὑμῶν. ¹⁸ ἀπέχω δὲ πάντα καὶ	τὸν πλεονάζοντα εἰς λόγον ὑμῶν. ¹⁸ ἀπέχω δὲ πάντα καὶ								
that accrues to your account.	I have received	all	I need	and					
3836 4429	1650 7007 3364	7007	600	1254 4246	2779				
d.asm	pt.pa.asm	p.a	n.asm	r.gp.2	v.pai.1s	cj	a.apn	cj	
περισσεύω· πεπλήρωμαι δεξιάνομος παρὰ Ἐπαφροδίτου τὰ παρὰ ὑμῶν,	περισσεύω· πεπλήρωμαι δεξιάνομος παρὰ Ἐπαφροδίτου τὰ παρὰ ὑμῶν,								
more. I am well supplied, having received from Epaphroditus the gift you sent,	more. I am well supplied, having received from Epaphroditus the gift you sent,								
4355 4444	1312	4123 2073	3836	7007 4123 7007					
v.pai.1s	v.rpi.1s	pt.am.nsm	p.g	n.gsm	d.apn	p.g	r.gp.2		
ὁσμὴν εὐωδίας, θυσίαν δεκτὴν, εὐάρεστον τῷ θεῷ. ¹⁹ ὁ δὲ θεός	ὁσμὴν εὐωδίας, θυσίαν δεκτὴν, εὐάρεστον τῷ θεῷ. ¹⁹ ὁ δὲ θεός								
a fragrant offering, a sacrifice acceptable and pleasing to God.	a fragrant offering, a sacrifice acceptable and pleasing to God.								
4011 2380	2602 1283	2298	3836 2536	3836 1254 1609	2536				
n.asf	n.gsf	n.asf	a.asf	d.dsm	n.dsm	d.nsm	cj	n.nsm	
μου πληρώσει πᾶσαν χρεῖαν ὑμῶν κατὰ τὸ πλοῦτος αὐτοῦ ἐν	μου πληρώσει πᾶσαν χρεῖαν ὑμῶν κατὰ τὸ πλοῦτος αὐτοῦ ἐν								
my will supply your every need	your (according to) his glorious riches	his	(in)						
1609 4444	7007 4246 5970	7007 2848	3836 899 1518	4458	899 1877				
r.gs.1	v.fai.3s	a.asf	n.asf	r.gp.2	p.a	d.asn	n.asn	n.asn	r.gsm.3
δόξα ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. ²⁰ τῷ δὲ θεῷ καὶ πατρὶ ἡμῶν ἡ δόξα εἰς	δόξα ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. ²⁰ τῷ δὲ θεῷ καὶ πατρὶ ἡμῶν ἡ δόξα εἰς								
glorious in Christ Jesus. To	(and) our God and Father	our	be	(the) glory for					
1518 1877 5986	2652	3836 1254 7005	2536 2779 4252	7005	3836 1518 1650				
n.dsf	p.d	n.dsm	d.dsm	cj	n.dsm	cj	n.dsm	r.gp.1	d.nsf
τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν. ²¹ ἀσπάσασθε πάντα ἅγιον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.	τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν. ²¹ ἀσπάσασθε πάντα ἅγιον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.								
all time. Amen. Greet every saint in Christ Jesus.	all time. Amen. Greet every saint in Christ Jesus.								
3836 172	3836 172	297	832	4246 41	1877 5986	2652			
d.apn	n.apm	d.gpm	n.gpm	pl	v.amm.2p	a.asm	a.asm	p.d	n.dsm
ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί. ²²	ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί. ²²								
The brothers who are with me	(send their greetings to) you. The with me brothers	All							
3836 81	5250 1609	832	7007 3836 5250 1609 81	4246					
	v.pmi.3p	r.ap.2	d.npm	p.d	r.ds.1	n.npm			

empty, with plenty or little. ¹³For I can do everything through Christ,^a who gives me strength. ¹⁴Even so, you have done well to share with me in my present difficulty.

¹⁵As you know, you Philippians were the only ones who gave me financial help when I first brought you the Good News and then traveled on from Macedonia. No other church did this.

¹⁶Even when I was in Thessalonica you sent help more than once. ¹⁷I don't say this because I want a gift from you. Rather, I want you to receive a reward for your kindness.

¹⁸At the moment I have all I need—and more! I am generously supplied with the gifts you sent me with Epaphroditus. They are a sweet-smelling sacrifice that is acceptable and pleasing to God. ¹⁹And this same God who takes care of me will supply all your needs from his glorious riches, which have been given to us in Christ Jesus.

²⁰Now all glory to God our Father forever and ever! Amen.

Paul's Final Greetings

²¹Give my greetings to each of God's holy people—all who belong to Christ Jesus. The brothers who are with me send you their greetings. ²²And all

^a 4:13 Greek through the one.

TNIV

Lord's people here
send you greetings,
especially those
who belong to Caesar's household.

²³The grace of the
Lord Jesus Christ
be with your spirit.
Amen.^a

ἀσπάζονται ὑμῶς πάντες οἱ ἅγιοι, μάλιστα δὲ οἱ ἐκ τῆς Καίσαρος
the saints greet you, *All the saints especially* {and} those of {the} Caesar's
3836 41 832 7007 4246 3836 41 3436 1254 3836 1666 3836 2790
v.pmi.3p r.ap.2 a.npm d.npm a.npm adv.s cj d.npm p.g d.gsf n.gsm

οἰκίας. ²³ ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος
household. The grace of the Lord Jesus Christ be with {the} your spirit.
3864 3836 5921 3836 3261 2652 5986 3552 3836 7007 4460
n.gsf d.nsf n.nsf d.gsm n.gsm n.gsm n.gsm p.g d.gsn n.gsn

ὑμῶν.^a
your
7007
r.gp.2

NLT

the rest of God's
people send you
greetings, too,
especially those
in Caesar's house-
hold.

²³ May the grace
of the Lord Jesus
Christ be with your
spirit.

^a 23 Some manuscripts do not have *Amen*.

^a ἀμήν. πρὸς Φιλιππίστους ἐγράφη ἀπὸ Ῥώμης δι' Ἐπαφορόδιτου included by TR after ὑμῶν.